



Polygonia c-album
photo par Xavier Houard

Plaines
tempérées

Mini-Guide de terrain pour l'identification des papillons

Le volet français du **programme européen de surveillance des papillons (Sterf-eBMS)** vise à suivre et promouvoir la conservation de ces insectes. Ce programme s'appuie sur des milliers de bénévoles qui identifient et comptent les papillons selon les mêmes règles simples partout en Europe ! Grâce à toutes ces informations collectées, nous pouvons déterminer l'état des populations de papillons et agir pour leur conservation.

Ce mini-guide de terrain vise à présenter les 95 espèces de papillons les plus couramment observées dans les plaines tempérées de France continentale, et à faciliter leur identification.

Ce guide de terrain peut être téléchargé sur le site Web d'eBMS

www.butterfly-monitoring.net/fr/mini-guides



Suivre les papillons aidera à les protéger!

Papillons français

Ce mini-guide de terrain présente les **95 espèces de papillons** les plus courantes des plaines tempérées de France continentale, et à faciliter leur identification. Attention cependant, les espèces peuvent nécessiter une capture, voire un examen des pièces génitales pour confirmer une identification. Ce mini-guide est là pour vous aider, mais ne présente pas la totalité des espèces d'un territoire. Vous y trouverez aussi une description du protocole du Sterf-eBMS, afin de mettre en place et suivre des transects et y compter les papillons.

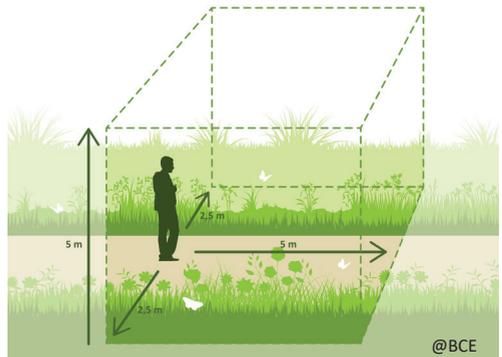
Surveillance des papillons

Les papillons sont partout : dans une prairie, une forêt, un parc, un jardin, au bord des routes, à la campagne et même en ville. Chaque suivi est important ! Dans le cadre du volet français du eBMS (Sterf-eBMS), les données sont le plus souvent collectées lors de parcours, appelés « **transects** ». Il s'agit d'itinéraires fixe où les papillons sont recensés régulièrement (espèces et abondances), de préférence au minimum une fois par mois. Vous voulez vous lancer ? Installez votre transect près de votre domicile ou de votre travail afin de pouvoir le visiter souvent. Une autre option faire un « décompte de 15 minutes ». Il s'agit de compter les papillons pendant 15 minutes dans une zone donnée. Il peut s'agir d'un chemin, d'une zone réglementée (par exemple un jardin) ou simplement d'un point précis.

Vous pouvez utiliser l'application mobile Sterf-eBMS, [ButterflyCount](https://www.butterfly-monitoring.net/ebms-app), pour enregistrer des « transects » ou des « décomptes de 15 minutes ». De plus amples informations sont disponibles sur le site du Sterf-eBMS www.butterfly-monitoring.net/ebms-app.

Règles de base pour compter les papillons :

- Comptez tous les papillons de chaque espèce que vous rencontrez dans un cube imaginaire : 2,5 m à gauche et à droite, et 5 m devant et au-dessus de vous.
- Parcourez le transect/la zone à un rythme lent et régulier
- Faites vos suivis par beau temps (ensoleillé et chaud, pas de pluie ni de vent fort)
- Transmettez vos données à la base de données Sterf-eBMS ou au coordinateur.



Comment utiliser ce mini-guide

Ce guide présente des images des 95 espèces de papillons les plus répandues dans les plaines tempérées de France. Chaque espèce de papillon possède à la fois un nom français commun et un nom scientifique (écrit en italique). Pour une meilleure identification, n'oubliez pas de consulter la période de vol sous chaque espèce, ainsi que le symbole à droite qui montre sa taille approximative (**petite**, **moyenne** ou **grande**). Un symbole vous présente si l'identification est facile à vue, ou si elle nécessite une capture, voire un examen des génitalia. Les images des papillons ne sont pas à l'échelle pour une meilleure observation des détails. Vérifiez les caractéristiques du diagnostic mises en évidence dans ce guide avec les flèches ou les cercles et les remarques pour vous aider dans l'identification. N'hésitez pas à prendre des photos en cas de doute !



Machaon

Papilio machaon



J F M A M J J A S O N D



Flambé

Iphiclides podalirius



J F M A M J J A S O N D



Thécia du Chêne

Favonius quercus



J F M A M J J A S O N D

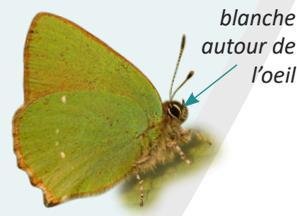


Thécia du Bouleau

Thecla betulae



J F M A M J J A S O N D



Thécia de la Ronce

Callophrys rubi



J F M A M J J A S O N D



Thécia de l'Orme

Satyrium w-album



J F M A M J J A S O N D



Thécia du Prunier

Satyrium pruni



J F M A M J J A S O N D

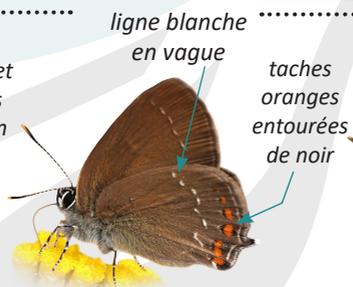


Thécia des Nerpruns

Satyrium spini



J F M A M J J A S O N D



Thécia de l'Yeuse

Satyrium ilicis



J F M A M J J A S O N D



Thécia de l'Amarel

Satyrium acaciae



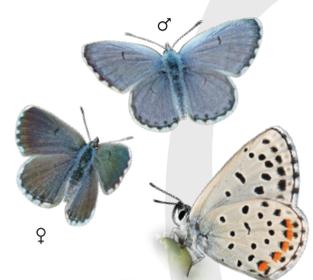
J F M A M J J A S O N D



Collier-de-corail
Aricia agestis  
J F M A M J J A S O N D



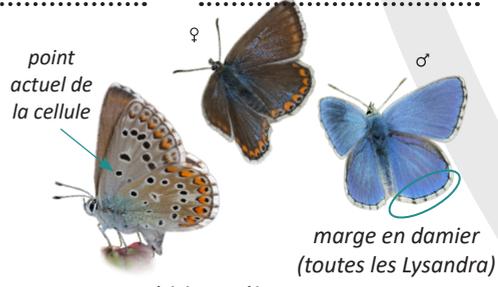
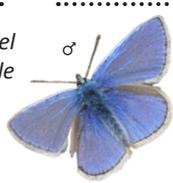
Argus bleu-nacré
Lysandra coridon  
J F M A M J J A S O N D



Azuré du Thym
Pseudophilotes baton  
J F M A M J J A S O N D



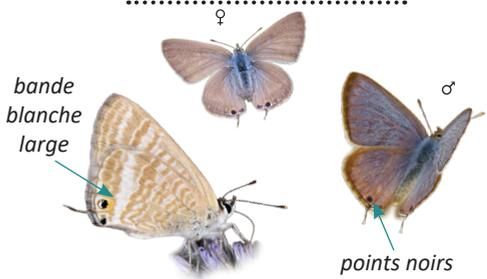
Azuré de la Bugrane
Polyommatus icarus  
J F M A M J J A S O N D



Azuré bleu-céleste
Lysandra bellargus  
J F M A M J J A S O N D



Brun du pélagonium
Cacyreus marshalli  
J F M A M J J A S O N D



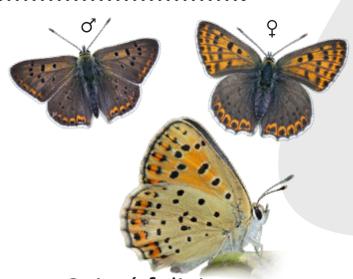
Azuré porte-queue
Lampides boeticus  
J F M A M J J A S O N D



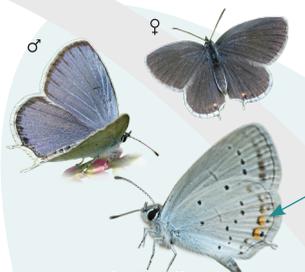
Cuivré commun
Lycaena phlaeas  
J F M A M J J A S O N D



Cuivré des marais
Lycaena dispar  
J F M A M J J A S O N D

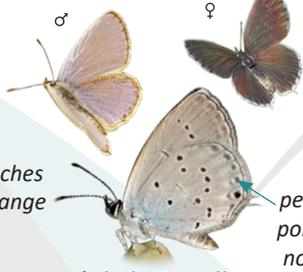


Cuivré fuligineux
Lycaena tityrus  
J F M A M J J A S O N D



Azuré du Trèfle
Cupido argiades

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



Azuré de la Faucille
Cupidos alcetas

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



Argus frêle
Cupido minimus

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



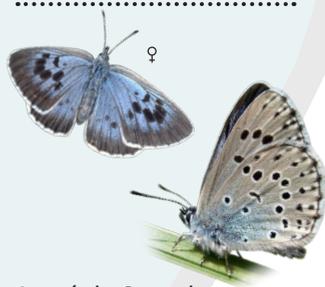
Azuré de l'Ajonc
Plebejus argus

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



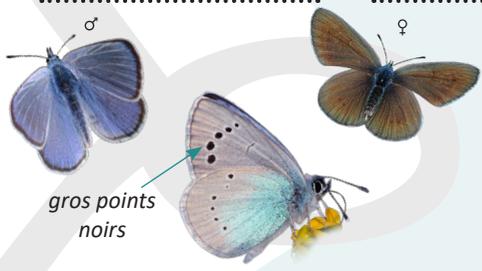
Azuré des Nerpruns
Celastrina argiolus

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



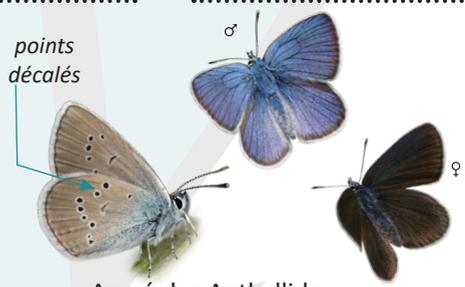
Azuré du Serpolet
Phengaris arion

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



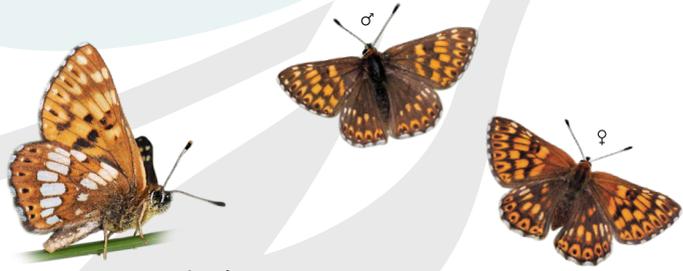
Azuré des Cytises
Glaucopsyche alexis

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



Azuré des Anthyllides
Cyaniris semiargus

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



Lucine
Hamearis lucina

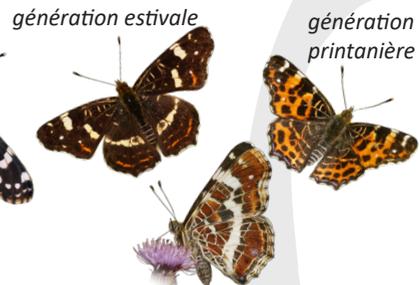
J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



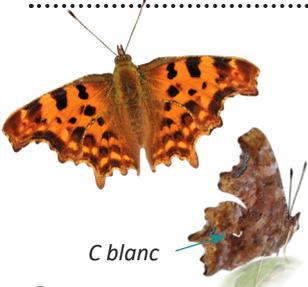
Vulcain
Vanessa atalanta  
J F M A M J J A S O N D



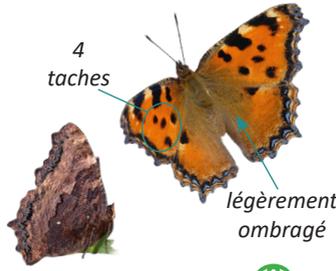
Vanessa des Chardons
Vanessa cardui  
J F M A M J J A S O N D



génération estivale
génération printanière
Carte géographique
Araschnia levana  
J F M A M J J A S O N D



Gamma
Polygonia c-album  
J F M A M J J A S O N D



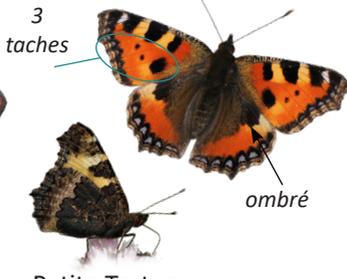
4 taches
légèrement ombragé
Grande Tortue
Nymphalis polychloros  
J F M A M J J A S O N D



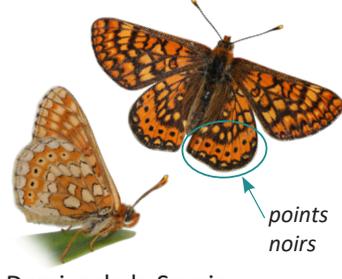
Morio
Nymphalis antiopa  
J F M A M J J A S O N D



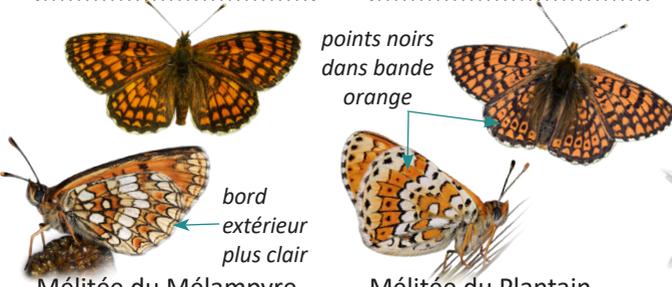
Paon-du-jour
Aglais io  
J F M A M J J A S O N D



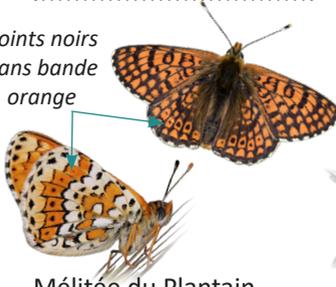
3 taches
ombré
Petite Tortue
Aglais urticae  
J F M A M J J A S O N D



points noirs
Damier de la Succise
Euphydryas aurinia  
J F M A M J J A S O N D



points noirs dans bande orange
bord extérieur plus clair
Mélitée du Mélémpyre
Melitaea athalia  
J F M A M J J A S O N D



Mélitée du Plantain
Melitaea cinxia  
J F M A M J J A S O N D



Mélitée de la Lancéole
Melitaea parthenoides  
J F M A M J J A S O N D

♂ larges bandes



♀
vert avec des bandes argentées

taches argentées

Tabac d'Espagne
Argynnis paphia  

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Grand Nacré
Speyeria aglaja  

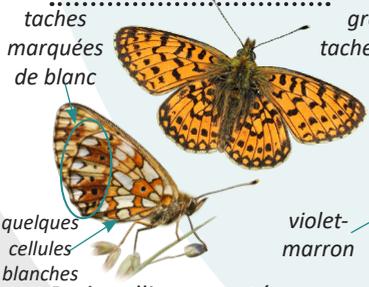
J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

taches marron-rouge

Moyen Nacré
Fabriciana adippe  

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

taches marquées de blanc



grosses taches noires

Petit collier argenté
Boloria selene  

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Petite Violette
Boloria dia  

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

quelques cellules blanches

violet-marron

Grand collier argenté
Boloria euphrosyne  

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



grandes taches argentées

seulement jaune

Petit Nacré
Issoria lathonia  

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Nacré de la Sanguisorbe
Brenthis ino  

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



couleur pourpre

taches noires séparées

Nacré de la Roncée
Brenthis daphne  

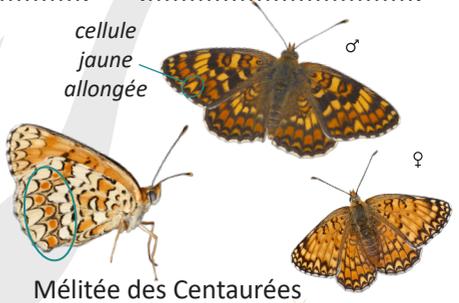
J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



taches noires sur fond orange

Mélitée orangée
Melitaea didyma  

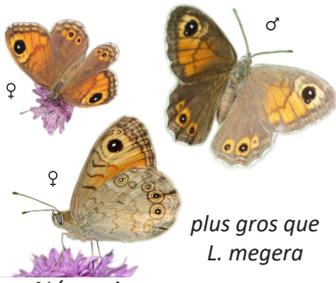
J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



cellule jaune allongée

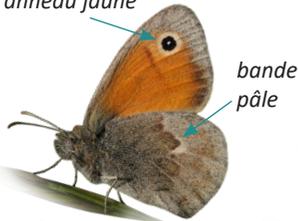
Mélitée des Centaurées
Melitaea phoebe  

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

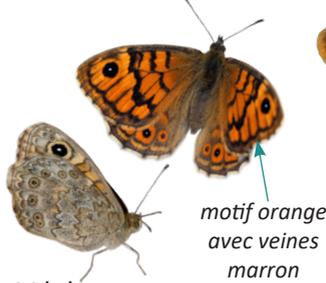


Némusien
Lasiommata maera  
plus gros que
L. megera
J F M A M J J A S O N D

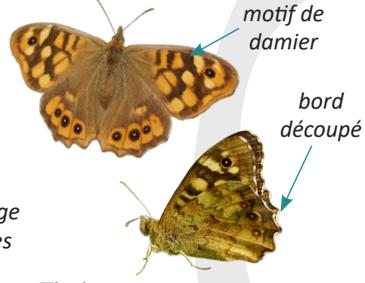
ocelle avec un anneau jaune



Fadet commun  
Coenonympha pamphilus
J F M A M J J A S O N D



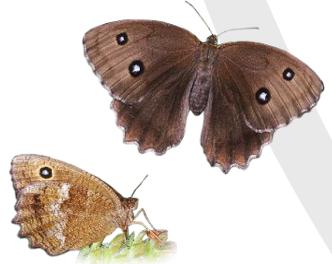
Mègère
Lasiommata megera  
motif orange avec veines marron
J F M A M J J A S O N D



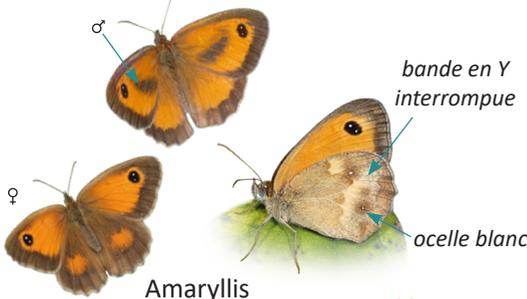
Tircis
Pararge aegeria  
motif de damier
bord découpé
J F M A M J J A S O N D



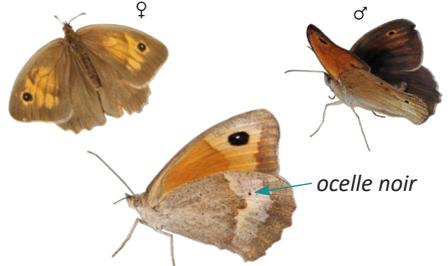
Céphale
Coenonympha arcania  
taches proches de la bande blanche
J F M A M J J A S O N D



Dryade
Minois dryas  
J F M A M J J A S O N D



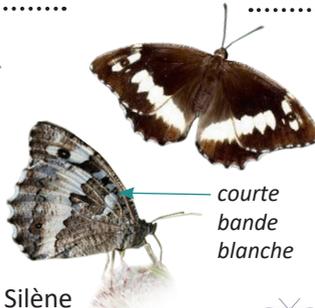
Amaryllis
Pyronia tithonus  
bande en Y interrompue
ocelle blanc
J F M A M J J A S O N D



Meadow-Brown Myrtill
Maniola jurtina  
ocelle noir
J F M A M J J A S O N D



Demi-Deuil
Melanargia galathea  
J F M A M J J A S O N D



Silène
Brintesia circe  
courte bande blanche
J F M A M J J A S O N D

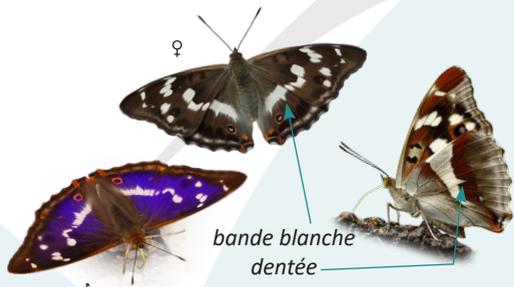


Sylvandre
Hipparchia fagi  
J F M A M J J A S O N D



Petit Mars changeant
Apatura ilia

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



♀
♂ Grand mars changeant
Apatura iris

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



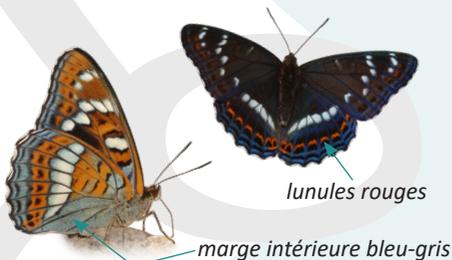
Petit Sylvain
Limenitis camilla

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



Sylvain azuré
Limenitis reducta

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



Grand Sylvain
Limenitis populi

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



Bacchante
Lopinga achine

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



Agreste
Hipparchia semele

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



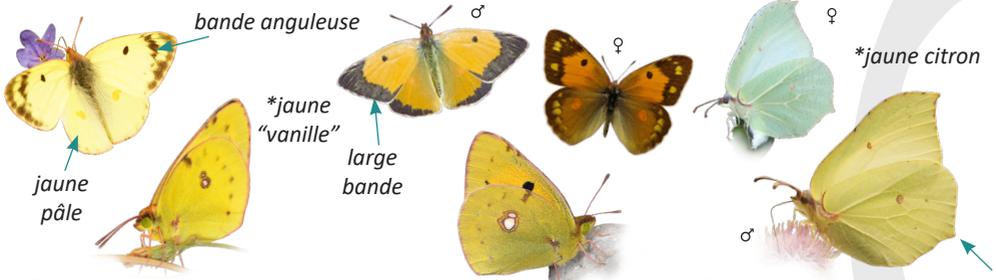
Mercure
Arethusana arethusa

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



Tristan
Aphantopus hyperantus

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



Fluoré

Colias alfacariensis  

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Souci

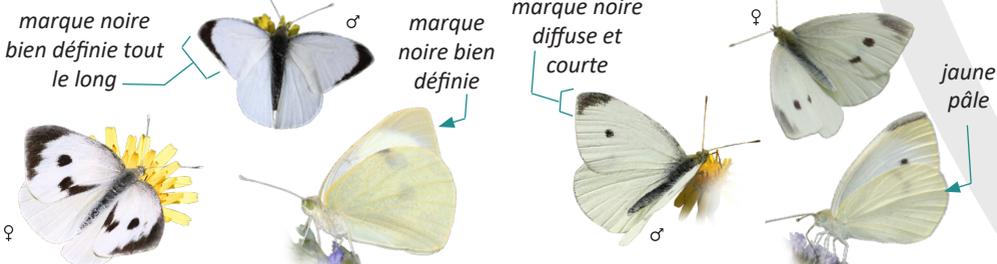
Colias crocea  

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Citron

Gonepteryx rhamni  

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

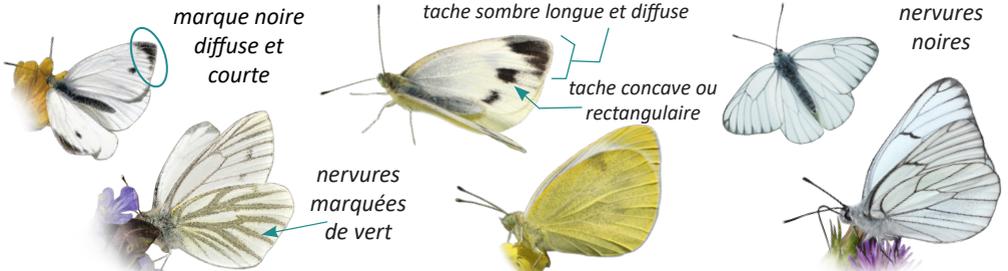


femelles avec plus de taches **Piéride du Chou**
Pieris brassicae  

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Piéride de la Rave
Pieris rapae  

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



Piéride du Navet
Pieris napi  

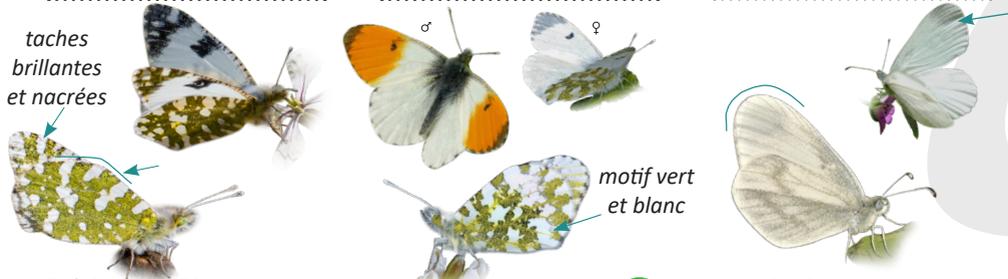
J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Piéride de l'Ibéride
Pieris mannii  

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Gazé
Aporia crataegi  

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



Piéride des Biscutelles
Euchloe crameri  

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Aurore
Anthocharis cardamines  

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

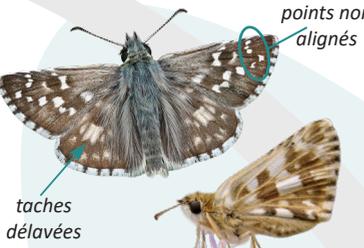
Piéride du Lotier
Leptidea sinapis  

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

*la position des taches sur les ailes antérieures détermine le genre

PIERIDAE - WHITES

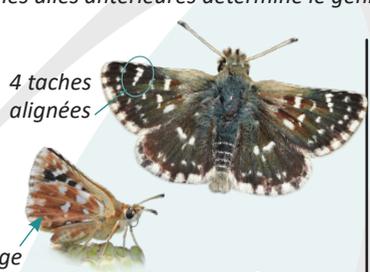
HESPERIIDAE - SKIPPERS



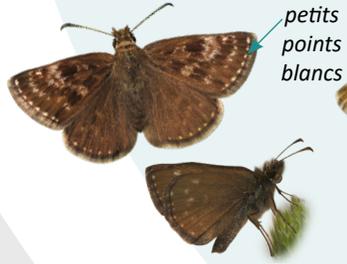
Hespérie des Potentilles
Pyrgus armoricanus  
J F M A M J J A S O N D



Hespérie de l'Ormière
Pyrgus malvae  
J F M A M J J A S O N D



Hespérie des Sanguisorbes
Spialia sertorius  
J F M A M J J A S O N D



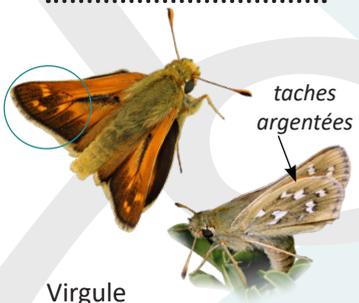
Point de Hongrie
Erynnis tages  
J F M A M J J A S O N D



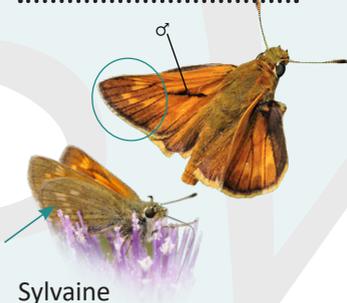
Hespérie de l'Alcée
Carcharodus alcae  
J F M A M J J A S O N D



Hespérie du Brome  
Carterocephalus palaemon
J F M A M J J A S O N D



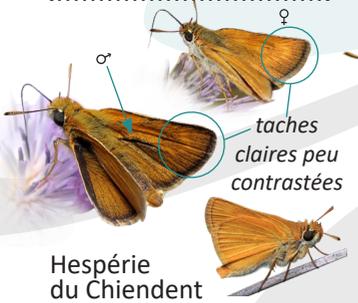
Virgule
Hesperia comma  
J F M A M J J A S O N D



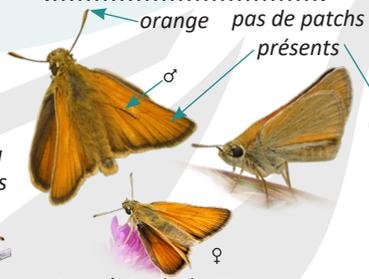
Sylvaine
Ochlodes sylvanus  
J F M A M J J A S O N D



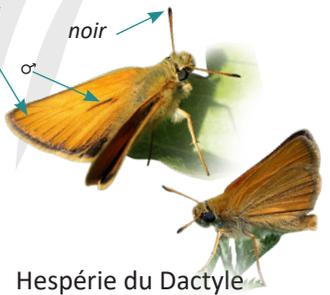
Miroir  
Heteropterus morpheus
J F M A M J J A S O N D



Hespérie du Chiendent
Thymelicus acteon  
J F M A M J J A S O N D



Hespérie de la Houque
Thymelicus sylvestris  
J F M A M J J A S O N D



Hespérie du Dactyle
Thymelicus lineola  
J F M A M J J A S O N D

Butterfly Conservation Europe et le Centre britannique d'écologie et d'hydrologie (UKCEH) ont créé ce système européen de surveillance des papillons (eBMS) pour rassembler les données de différents programmes de surveillance des papillons d'Europe. Tous les pays membres partagent leurs données chaque année dans la base eBMS, pour analyser et produire les tendances des populations des espèces de papillons européennes et les indicateurs européens sur les papillons, qui fournissent une base experte pour de nouvelles actions en faveur de la conservation des papillons et de leurs habitats. Visitez le site Web d'eBMS, www.butterfly-monitoring.net pour obtenir plus d'informations sur la surveillance des papillons et sur la manière de transmettre vos données de papillons.

Le Suivi Temporel des Rhopalocères de France, ou Sterf, est un programme de sciences participatives qui a été lancé en 2005, sur la base du suivi anglais des papillons (BMS). Il est co-animé par le Muséum national d'Histoire naturelle de Paris (MNHN) et l'Office pour les insectes et leur environnement (Opie), et est soutenu par l'Office Français de la Biodiversité (OFB), dans le cadre du Plan National d'Actions en faveur des papillons diurnes menacés. Contact : mathieu.deflores@insectes.org

Ce guide a été financé par la DG-Env (Commission européenne) dans le cadre du contrat de service SPRING.

Auteurs : Mathieu de Flores, Benoit Fontaine, Bastien Louboutin, Alexis Borges et Cristina G. Sevilleja.

Photographies : Juan Pablo Cancela, Helena Romo, Saba González, Juan Ignacio Arce, Miguel Carballa, Jose Rodrigo Dapena, Javier Olivares, Alberto et José Ramón Sanchís, Carlos Viveiros, Christos Zoumides, Mariano Vindel, Juan Manuel Sanchez; Paolo Mazzei, Marco Bonifacino, Raniero Panfili et Daniel Morel (www.leps.it); Izabella Dziekanska, Martin Wiemers, Albert Vliegenthart et Chris van Swaay.

Création graphique : Cristina G. Sevilleja

eBMS - European Butterfly Monitoring Scheme
SPRING - Strengthening Pollinator Recovery through
INDicators and monitoring

Juin 2024

Difficulté d'identification :



facile



capture
nécessaire



examen des
génitalia

Période de vol : mois pendant lesquels les papillons sont observés

J F M A M J J A S O N D

Taille :



petit



moyen



grand

Sexe :

♀ Femelle

♂ Mâle



Symboles :



Critères aidant à la détermination



UK Centre for
Ecology & Hydrology



MINISTÈRE
DE LA TRANSITION
ÉCOLOGIQUE
ET DE LA COHÉSION
DES TERRITOIRES

Liberté
Égalité
Fraternité

